

← REPUBLIQUE FRANÇAISE → → LIBERTÉ → → ÉGALITÉ → → FRATERNITÉ → →

JOURNAL OFFICIEL

DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les jeudis à 3 h. du soir

Matahiti 40.
N° 32.

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha
6 no atete 1891.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance) :
Un an 48 fr.
Six mois 40 :
Trois mois 6 :
Un numéro : 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

PRIX DES ANNONCES (au comptant) :
Les 20 premières lignes 50 c. la ligne.
Au-dessus de 20 lignes 25 id.
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

PARTIE OFFICIELLE

GOUVERNEMENT DE TAHITI

Par décision du Gouverneur en date du 3 août 1891, M. Mathis, Commissaire-adjoint des colonies, qui a terminé son temps de séjour dans la colonie, est autorisé à prendre passage sur le trois-mâts *Tropic Bird*, pour se rendre en France par la voie d'Amérique.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

HAUTE-COUR TAHITIENNE. — HAAVA RAA RAHI TAHITI

ROLE DES AFFAIRES.

3^e Session 1891 — Putuputu raa matamua 1891.

Te mau ohipa e rave hia e te Haava raa rahi Tahiti i te mau mahana i faaite hia i muri nei.

Dates <i>Te mahana.</i>	Noms des parties. <i>Te ioa o te mau fatu maro.</i>	Noms et lieu des terres en litige. <i>Te ioa e te vai raa o te mau fenua e maro hia.</i>
3 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Taaitoa a Tepau v., e tia i Papenoo. Vahine faatia hia e tauturu hia e Tepau a Terii, e o Ruarei a Tehamatau t., e tia i Papenoo.	Atobei, Apeshutii, Tutaa, Nuu-poa, Atuaruaehu, Paapaaina, Tehaoa, Tefaupapa, Tepuaeharuru, Tiara, o te vai anae i Papenoo.
3 no tetepa 1891, i te hora 4 e te afa i te ahiahi.	Tufarju a Pai, e tia i Manihi, e o Metuaro a Mataoa, e tia i Manihi.	
4 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Mahina a Mote, e tia i Tautira, Pusi-aha a Vaitape, e tia i Papara, e o Tehaaurii a Teura v., e tia i Tautira.	Metuiolo, e vai i Tautira.
5 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Vairoa a Tairoa, o tei rave na roto i te ioa o Pairsarai a Vairoa, tu'na te-maiti taee ore hia te matahiti, e tia i Faaa, e o Tavituanaa a Tuta, e tia i Pueu.	Aiatefau, e vai i Pueu.
5 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Teihotu a Faia v., e o Tetuamaoua a Tere t., e o Lpa a Farsuru t., Teamo a Haapua t., e tia na'e ratou i Teahupoo.	Vaiata e te peho ra o ahitu, e vai anae i Teahupoo.
7 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Omita a Irea, e o Baero a Teao, o Marai a Maui e o Tau a Tapurai.	Tumahoenta, e vai i Teahupoo.
7 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Teihotua a Aroa oia hoi Raavasi e o Taurai a Mateino v.	Te motu ra o Mapeti, e vai i Mataiea.
8 no tetepa 1891 i te hora 4 i te ahiahi.	Maunua Teoe v. e o 1 ^o Punuarii a Temarijianua t.; 2 ^o Tiafaana a Manava e tia anae i Pueu.	Tehora, Fenui, Temaru e te mau peho ra o Vaipapa, Tetiapa, Teoa, Tepapa, Perersuaahi e o Matoroa, e vai anae i Pueu.

Dates <i>Te mahana.</i>	Noms des parties <i>Te ioa o na fatu maro.</i>	Noms et lieu des terres en litige <i>Te ioa e te vai raa o te mau fenua e maro hia.</i>
8 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Uratoa a Teavau v. e o 1 ^o Ameaa Arii; 2 ^o Taata a Taatarii, e tia anae i Afahiti	Tetetu n° 2, e vai i Afahiti.
9 no tetepa 1891 i te hora 4 i te ahiahi.	Teiva a Teavau v. e o 1 ^o Vaimeho a Teavau t.; 2 ^o Haamoetua a Paooa t. 3 ^o Natupaitera a Paooa v.	Tutoia, e vai i Afahiti.
9 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	1 ^o Teomoni a Teina; 2 ^o Marei a Toino v.; 3 ^o Maitimu a Raufau v., e o Taiora a Moeanore.	
11 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Tematua a Ruatei, Terimana a Tamarii, e o Maruarii a Teraituri v.	Tausipu, Uene e o Teaurara, e vai i Afahiti.
11 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Teraifa a Teavau v., Tehiva a Teavau t., e o Uratoa a Teavau.	Atihabe, Bauvan, Hopeume e o Vaipaere, e vai anae i Afahiti.
12 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Ruabatu a Ruabatu t., e o Tuhelava a Teriuroo.	Taupeshotu, e vai i Pare.
12 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Paorie a Faoo, o Ahurau a Tairea v. e o Maiai a maoni.	Fareiri, e vai i Pueu.
14 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	Araa a Mataioia v., o Tauraa a Mataioia t. e o Pouema a Tusha.	
14 no tetepa 1891, i te hora 4 i te ahiahi.	1 ^o Tetuanae a Farepora a Matai, 2 ^o Viraa a Reo, e vahine na John Pockett e o 4 ^o Paupau a Tahu v., 2 ^o o Tihimore a Tihimore.	Hitinia, e vai i Mataiea.

Justice de paix de Taravao

Haava raa faehau parau no Taravao

Le Procureur de la République, Chef du service judiciaire, informe le public que la prochaine audience de la Justice de paix de Taravao aura lieu le samedi 29 août courant, à neuf heures du matin

Te faaite nei te Auaha ture o te Repupirita, Raatira no nia iho i te mau ohipa haava raa, i tetaa-ta 'toa e ei te mahana maa 29 no atete i te hora iva i te poipoi e tairuru ai te tiripuna faehau parau no Taravao.

Justice de paix de Moorea

Haava raa faehau parau no Moorea

Le Procureur de la République, Chef du service judiciaire, informe le public que la prochaine audience de la justice de paix de Papetoai (Moorea), aura lieu dans la dernière quinzaine du mois courant.

Te faaite nei te Auaha ture o te Repupirita, Raatira no nia i te mau ohipa haava raa, i te taata 'toa e ei te piti o te afa no te avae e haere nei e tairuru ai te haava raa faehau parau no Pape-toai (Moorea).